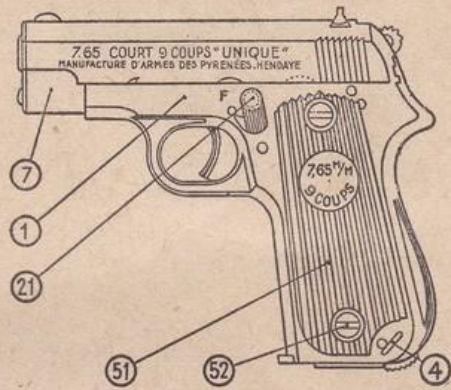
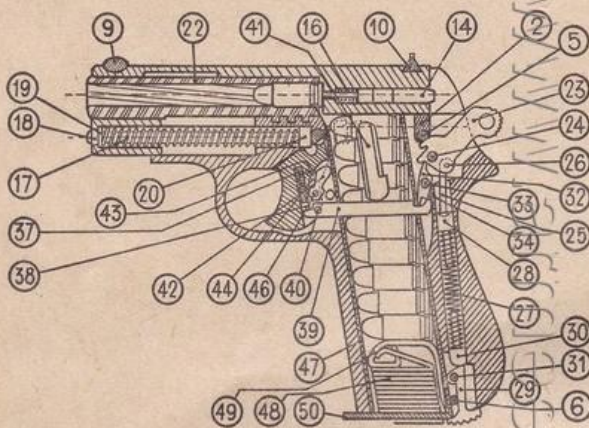


# Véritable Pistolet "UNIQUE"

Modèle de Guerre  
DE LA MANUFACTURE D'ARMES DES PYRÉNÉES FRANÇAISES

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 240.000 FRANCS

**HENDAYE**  
Basses-Pyrénées



Calibre 7,65 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> court, 9 coups      Données balistiques  
Longueur 145 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> - Largeur 120 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>      Vitesse initiale de la balle. 280 m.  
Poids avec chargeur : 750 grammes      Force vive à la bouche . . 19,5 k.

## INSTRUCTIONS POUR LA MANŒUVRE

### DU Pistolet Automatique "UNIQUE"

DOUBLE SURETÉ à CHIEN EXTÉRIEUR

**I. - POUR ENLEVER LE CHARGEUR.** — Faire jouer l'arrêteur du chargeur au bas de la poignée à l'aide du pouce et retirer le chargeur avec l'index (Fig. 1).

**II. - POUR REMPLIR LE CHARGEUR.** — Tenir le chargeur dans la main gauche ; saisir une cartouche avec la main droite, par le bout, l'engager entre les lèvres de la partie arrondie du chargeur en repoussant le transporteur et la pousser le culot contre la tranche plane du chargeur.

Répéter cette opération jusqu'à 9 fois. On se rend compte du nombre de cartouches introduit grâce à l'ouverture latérale du chargeur. Tenir le pistolet dans la même position que pour enlever le chargeur et replacer ce dernier dans son logement en le poussant bien à fond.

**III - POUR CHARGER LE PISTOLET.** — Tenir le pistolet dans la main droite, l'index droit allongé contre le pontet, saisir la glissière par la partie cannelée, entre le pouce et l'index de la main gauche ; tirer à fond en arrière, puis lâcher *vivement* ; une des cartouches est introduite dans la chambre et l'arme est prête au tir.

**IV - TIR.** — Tenir le pistolet bien en main, presser sur la détente et le coup part. Le recul provoqué par la déflagration des gaz fait reculer la glissière, ce qui produit l'extraction de la douille et l'armement du chien. Le retour de la glissière sous l'effet de la détente du ressort amène une nouvelle cartouche dans la chambre. L'arme est alors de nouveau prête au tir. Celui-ci peut-être répété aussi rapidement que l'on peut presser la détente et aussi longtemps qu'il y a des cartouches dans le chargeur.

**V - POUR DÉCHARGER LE PISTOLET.** — Enlever le chargeur comme indiqué plus haut, ce qui met automatiquement le pistolet à la sûreté. S'il reste une *cartouche* dans la chambre du canon, il suffit de tenir l'arme de la main droite, *l'index allongé sur le pontet* et de tirer vivement la glissière vers l'arrière. Par cette opération la *cartouche* s'extraira.

Pour éviter tout accident, nous conseillons instamment d'effectuer cette opération avant chaque manipulation à vide du pistolet.



**NOTE**

**Ne dirigez jamais  
contre vous ou contre quelqu'un d'autre  
le canon d'une arme même non chargée.**

Bien graisser l'intérieur du canon chaque fois que l'arme aura tiré

**VI - SURETÉS.** — Le pistolet est à chien extérieur et possède deux sûretés, dont une est automatique.

*Sûreté automatique.* — Cette sûreté consiste en un dispositif spécial, mettant automatiquement l'arme en sûreté par le seul fait de l'enlèvement du magasin ; *l'enlèvement du magasin cale tout le mécanisme*, et il faut le réintroduire pour abattre le chien.

Cette sûreté nouvelle est entièrement automatique et agit à l'insu du tireur qui n'a nullement à s'en préoccuper dans le fonctionnement de son arme.

*Sûreté ordinaire.* — La sûreté ordinaire, en immobilisant la détente et tout le mécanisme, rend l'arme inoffensive. — Lorsque l'opérateur ne désire pas faire usage du pistolet, il lui suffit de relever contre la glissière la sûreté placée à gauche de la carcasse ; le pistolet offre alors la plus grande sécurité et on ne peut tirer sans avoir, au préalable, renversé la sûreté vers le bas.

**VII - CHIEN.** — On s'aperçoit de ce que le pistolet est armé pour le tir, du fait de la position du chien qui est alors relevé. C'est là le meilleur dispositif qui permette de signaler le danger de l'arme à ce moment précis. Lorsque, par contre, le chien est au repos *abattu*, la cartouche se trouvant dans le canon ne peut pas être percutée. Il est facile de *descendre* le chien au repos en le retenant avec le pouce en même temps qu'on presse la détente doucement avec l'index. L'arme peut ainsi être portée avec une cartouche dans le canon. Lorsque le besoin de s'en servir apparaît, instantanément, il suffit de relever le chien avec une seule main et de tirer.

Si par mesure de sécurité on ne désire pas porter l'arme prête au tir immédiat, avec une cartouche dans le canon, et que par surcroît on veuille mettre le chien au repos et bloquer la sûreté, rien n'empêche de la porter ainsi. Mais, si le danger apparaît subitement, il ne faut pas oublier d'enlever la sûreté et de manœuvrer la glissière pour amener une cartouche dans le canon.

Il appartient au tireur, suivant l'usage qu'il compte faire de l'arme sur le moment, de juger comment la porter pour sa plus grande sécurité et celle de ses voisins.

*Démontage.* — Voir fig. 2, 3 et 4 ci-dessous.

*Remontage.* — Opérer en sens inverse.



**LISTE**  
des pièces composant le Pistolet "**UNIQUE**" (Type Rr.)



- 1 - Carcasse.
- 2 - Butée d'expulsion des douilles.
- 4 - Anneau d'attache.
- 5 - Butée du chien.
- 6 - Goupille du crochet.
- 7 - Glissière.
- 9 - Guidon.
- 10 - Point de mire.
- 11 - Extracteur.
- 14 - Percuteur.
- 16 - Ressort dt\*.
- 17 - Ressort récupérateur glissière.
- 18 - Tige dt\*.
- 20 - Ecrrou de la tige dt\*
- 21 - Sûreté.
- 22 - Canon.
- 23 - Chien.
- 24 - Tourillon du chien.
- 25 - Bielle du chien.
- 27 - Ressort du chien.
- 28 - Piston du ressort dt.
- 29 - Crochet du chargeur.
- 30 - Piston ressort dt\*.
- 32 - Gâchette.
- 34 - Ressort dt\*.
- 35 - Détente.
- 37 - Ressort dt\*.
- 39 - Bielle détente-gâchette.
- 41 - Séparateur anti-mitrailleuse.
- 42 - Sûreté par le chargeur.
- 43 - Ressort dt\*.
- 47 - Chargeur.
- 48 - Ressort dt\*.
- 49 - Elévateur des cartouches.
- 50 - Pied du chargeur.
- 51 - Plaquettes droite et gauche.
- 52 - Vis des plaquettes.